



**Kode der Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 064/2017**

**AOV RAHMENVEREINBARUNG „BÜCHER  
2017“**

**Erkennungskode CIG: 7243733592**

**Codice gara**

**AOV/SUA-SF 064/2017**

**CONVENZIONE QUADRO ACP “LIBRI  
2017”**

**Codice CIG: 7243733592**

**Klarstellung Nr. 3**

- 1) Das Blatt "05.Elenco case editrici offerte" enthält geschützte Zellen, welche nur mittels eines Passwords aufgehoben werden können.

Es werden folgende Fragen gestellt:

- A) kann man das Password erhalten?  
B) Ist es dem Bieter erlaubt (genehmigt) selbst ein Blatt zu erstellen, worauf die Auflistung und die prozentuelle Berechnungslogik übernommen werden (welches dem Prozentsatz der Verlagshäuser der Auflistung von 725 Referenzen entspricht)?  
2) Ist es im Blatt "05.Elenco case editrici offerte" möglich eine höhere Anzahl von Verlagshäusern einzugeben? Wie wird in diesem Fall der Prozentsatz berechnet?

**Antwort Nr. 3**

Das Blatt "05.Elenco case editrici offerte" wird mit einem Password geschützt, um Abänderungen seitens der Bieter zu vermeiden, welche über die Auflistung der Verlagshäuser hinausgehen. Das betreffende belieferte Verlagshaus muss mit der Eingabe einer „1“ in der entsprechenden Zelle angegeben werden.

Es ist nicht möglich, die Auflistung der Verlagshäuser zu erweitern, der Prozentsatz wird ausschließlich auf den aufgelisteten Verlagshäusern berechnet.

**Klarstellung Nr. 4**

Bezüglich der Teilnahmevoraussetzungen in

**Chiarimento n. 3**

- 1) il Foglio "05.Elenco case editrici offerte" contiene delle celle protette il cui sblocco richiede una Password.

Delle due una:

- A) fornite la password  
B) consentite (autorizzate) all'Offerente di creare autonomamente un foglio replicando l'elenco e la logica di calcolo percentuale (che dovrebbe essere la percentuale delle case editrici offerte sull'elenco descritto di 725 referenze).

- 2) Sempre nel Foglio "05.Elenco case editrici offerte" è possibile inserire un numero superiore di Case Editrici ? In questo caso come si calcola la %.

**Risposta n. 3**

Il foglio "05.Elenco case editrici offerte" è protetto al fine di evitare modifiche da parte degli Offerenti che esulino l'elencazione delle Case Editrici fornibili, da indicare convertendo a "1" l'apposita cella.

Non è possibile estendere l'elenco delle Case Editrici, la percentuale viene calcolata esclusivamente su quelle elencate.

**Chiarimento n. 4**

In riferimento ai requisiti di partecipazione nel



den Ausschreibungsbedingungen, Punkt 3.5 d1):

Gilt eine Lieferung als gleichwertig, wenn diese Verlagsbücher und/oder -Multimedia-Produkte umfasst, einschließlich der Bereitstellung einer Website zur Verwaltung von Katalogen und Bestellungen, auch wenn diese von privaten Vertragspartnern erbracht worden ist, oder gelten nur Verträge mit öffentlichen Einrichtungen als gleichwertig?

#### **Antwort Nr. 4**

Zur Erfüllung der Teilnahmevoraussetzung sind auch die zugunsten von Privatpersonen erbrachten Leistungen zugelassen.

disciplinare di gara punto 3.5 d1):

Una fornitura di libri editoriali e/o – prodotti multimediali inclusa la messa a disposizione di una website per l'amministrazione di cataloghi e ordini, risulta analoga anche se viene eseguita dalla parte contraente privata oppure sono analoghi solamente contratti con la pubblica amministrazione?

#### **Risposta n. 4**

Sono ammesse, ai fini del soddisfacimento del requisito, anche le prestazioni rese in favore di soggetti privati.